

STN	Pracovná expozícia. Hodnotenie pracovných charakteristík zariadení na meranie koncentrácie polietavých častíc. Časť 1: Všeobecné požiadavky.	STN EN 13205-1 83 3622
------------	---	--

Workplace exposure - Assessment of sampler performance for measurement of airborne particle concentrations - Part 1: General requirements

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 10/14

Obsahuje: EN 13205-1:2014

Spolu s STN EN 13205-2, STN EN 13205-4, STN EN 13205-5, STN EN 13205-6 a TNI CEN/TR 13205-3 ruší
STN EN 13205 (83 3622) z novembra 2002

119575

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, odbor SÚTN, 2014
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov sa môžu slovenské technické normy
rozmnžovať a rozširovať iba so súhlasom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 13205-1

June 2014

ICS 13.040.30

Supersedes EN 13205:2001

English Version

**Workplace exposure - Assessment of sampler performance for
measurement of airborne particle concentrations - Part 1:
General requirements**

Exposition sur les lieux de travail - Évaluation des
performances des dispositifs de prélèvement pour le
mesurage des concentrations de particules en suspension
dans l'air - Partie 1: Exigences générales

Exposition am Arbeitsplatz - Beurteilung der
Leistungsfähigkeit von Sammlern für die Messung der
Konzentration luftgetragener Partikel - Teil 1: Allgemeine
Anforderungen

This European Standard was approved by CEN on 7 May 2014.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents	Page
Foreword	3
Introduction	5
1 Scope	6
2 Normative references	6
3 Terms and definitions	7
3.1 Terms related to sampling and transportation	7
3.2 Terms related to performance	11
4 Symbols and abbreviations	12
4.1 Symbols	12
4.1.1 Latin	12
4.1.2 Greek	13
5 Requirements	14
5.1 Summary of requirements	14
5.2 Expanded uncertainty for an aerosol sampler	14
5.3 Expanded uncertainty for a measuring procedure	15
6 Test methods	16
6.1 General.....	16
6.2 Critical review in order to delimit the performance test	19
6.3 Overview of test methods	20
7 Types of evaluation	21
7.1 Sampler evaluation	21
7.2 Evaluation of a measuring procedure	21
8 Instructions for use	21
9 Marking, quality control	22
9.1 Marking	22
9.2 Quality control.....	22
Annex A (normative) Calculation of expanded uncertainty for a measuring procedure	23
Bibliography	31

Foreword

This document (EN 13205-1:2014) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 137 "Assessment of workplace exposure to chemical and biological agents", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2014 and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2014.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document together with EN 13205-2, CEN/TR 13205-3, EN 13205-4, EN 13205-5 and EN 13205-6 will supersede EN 13205:2001.

EN 13205, *Workplace exposure — Assessment of sampler performance for measurement of airborne particle concentrations*, consists of the following parts:

- *Part 1: General requirements* (the present document);
- *Part 2: Laboratory performance test based on determination of sampling efficiency*;
- *Part 3: Analysis of sampling efficiency data* [Technical Report];
- *Part 4: Laboratory performance test based on comparison of concentrations*;
- *Part 5: Aerosol sampler performance test and sampler comparison carried out at workplaces*;
- *Part 6: Transport and handling tests*.

Significant technical changes from the previous edition, EN 13205:2001:

- This part of EN 13205 is based on Clauses 1 to 8 of the previous edition, EN 13205:2001.
- The scope has been limited to aerosol samplers, and the current version of the standard is not (directly) applicable to other types of aerosol instruments.
- The list of definitions has been expanded and many definitions are now given in EN 1540, *Workplace exposure — Terminology*. The method of calculating the uncertainty of a sampler or a measuring procedure has been revised in order to comply with ENV 13005. The concept of "overall uncertainty" is no longer used, instead the concept of "expanded uncertainty" is used.
- The list of Requirements (Table 1) has been reformulated/changed for some attributes. The current version of the standard envisages two different types of tests: A test of a candidate aerosol sampler and a test of a complete measuring method based on a candidate sampler, respectively. Two flow charts, one for each type of test, have been included to better demonstrate the relation between the different parts of EN 13205.
- Annex A has been added on how to calculate the expanded uncertainty for a measuring procedure based on aerosol sampling but also consisting of several other stages. This is a complete revision and expansion of Annex E in the previous version. A clause on symbols has been included.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece,

EN 13205-1:2014 (E)

Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

EN 481 defines sampling conventions for the particle size fractions to be collected from workplace atmospheres in order to assess their impact on human health. Conventions are defined for the inhalable, thoracic and respirable aerosol fractions. These conventions represent target specifications for aerosol samplers, giving the ideal sampling efficiency as a function of particle aerodynamic diameter. In general, the sampling efficiency of real aerosol samplers will deviate from the target specification, and the aerosol mass collected will therefore differ from that which an ideal sampler would collect. In addition, the behaviour of real samplers is influenced by many factors such as external wind speed. In many cases there is an interaction between the influence factors and fraction of the airborne particle size distribution of the environment in which the sampler is used.

EN 482 contains general performance requirements for methods used for determining the concentrations of chemical agents in workplace atmospheres. These performance requirements include maximum values of expanded uncertainty (a combination of random and non-random measurement uncertainty) achievable under prescribed laboratory conditions for the methods to be used. The requirements of EN 482 apply to a complete measuring procedure, a combination of the stages consisting of sampling, sample transport/storage and sample preparation/analysis.

This part of EN 13205 gives performance requirements for samplers for the inhalable, thoracic or respirable aerosol fractions. Requirements for the aerosol sampler and transport of loaded collection samplers are stated. Furthermore, the method for calculating the expanded uncertainty for a measuring procedure based on aerosol sampling is described.

Different test procedures and types of evaluation are described in the other parts of EN 13205 in order to enable application of EN 13205 to a wide variety of instruments. In detail, three different performance tests for sampled concentration and a transport test of loaded collection substrates are described. The three tests differ in the amount of information obtained by the test and its corresponding cost. The first test method determines the sampling efficiency curve of a candidate sampler, the second compares concentrations sampled from three laboratory test atmospheres by a candidate sampler and a (previously) validated sampler, and the third method compares concentrations sampled from a specific workplace by a candidate sampler and a (previously) validated sampler. Additionally a method for determining equivalence between aerosol samplers at specific workplaces and an alternative handling test are presented.

EN 13205 (all parts) enables manufacturers and users of aerosol samplers to adopt a consistent approach to sampler validation, and provide a framework for the assessment of sampler performance with respect to EN 481 and EN 482.

It is the responsibility of the manufacturer of aerosol samplers to inform the user of the sampler performance under the laboratory conditions¹⁾ specified in other parts of this European Standard. It is the responsibility of the user to ensure that the actual conditions of intended use are within what the manufacturer specifies as acceptable conditions according to the performance test.

1) The inhalable convention is undefined for particle sizes in excess of 100 µm or for wind speeds greater than 4 m/s. The tests required to assess performance are therefore limited to these conditions. Should such large particle sizes or wind speeds actually exist at the time of sampling, it is possible that different samplers meeting this part of EN 13205 give different results.

1 Scope

This European Standard specifies performance requirements that are specific to aerosol samplers, primarily inhalable, thoracic and respirable aerosol samplers. These performance requirements, which include conformity with the EN 481 sampling conventions, are applicable only to the process of sampling the airborne particles from the air, not to the process of analysing particles collected by the process of sampling. Although analysis of samples collected in the course of testing is usually necessary in order to evaluate the sampler performance, the specified test methods ensure that analytical errors are kept very low during testing and do not contribute significantly to the end result.

This part of EN 13205 specifies how the performance of aerosol measuring procedures is assessed with respect to the general requirements of EN 482, through the combination of errors arising in the sampling, sample transportation/storage and sample preparation/analysis stages.

This part of EN 13205 is applicable to all samplers used for the health-related sampling of particles in workplace air.

This part of EN 13205 is not applicable to the determination of analytical errors and factors related to them (for example the bias, precision and limit of detection of the analytical method). Where the aerosol sampler requires the use of an external (rather than integral) pump, the pump is not subject to the requirements of this part of EN 13205.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 481, *Workplace atmospheres — Size fraction definitions for measurement of airborne particles*

EN 482:2012, *Workplace exposure — General requirements for the performance of procedures for the measurement of chemical agents*

EN 1540:2011, *Workplace exposure — Terminology*

EN 13205-2:2014, *Workplace exposure — Assessment of sampler performance for measurement of airborne particle concentrations — Part 2: Laboratory performance test based on determination of sampling efficiency*

CEN/TR 13205-3, *Workplace exposure — Assessment of sampler performance for measurement of airborne particle concentrations — Part 3: Analysis of sampling efficiency data*

EN 13205-4:2014, *Workplace exposure — Assessment of sampler performance for measurement of airborne particle concentrations — Part 4: Laboratory performance test based on comparison of concentrations*

EN 13205-5:2014, *Workplace exposure — Assessment of sampler performance for measurement of airborne particle concentrations — Part 5: Aerosol sampler performance test and sampler comparison carried out at workplaces*

EN 13205-6:2014, *Workplace exposure — Assessment of sampler performance for measurement of airborne particle concentrations — Part 6: Transport and handling tests*

EN 13890, *Workplace exposure — Procedures for measuring metals and metalloids in airborne particles — Requirements and test methods*

EN 14530, *Workplace atmospheres — Determination of diesel particulate matter — General requirements*

EN ISO 13137, *Workplace atmospheres — Pumps for personal sampling of chemical and biological agents — Requirements and test methods (ISO 13137)*

ISO 15767, *Workplace atmospheres — Controlling and characterizing uncertainty in weighing collected aerosols*

ISO 21438 (all parts), *Workplace atmospheres — Determination of inorganic acids by ion chromatography*

ISO 24095, *Workplace air — Guidance for the measurement of respirable crystalline silica*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN